

工作申請表

Employment Application Form

黏貼相片 (Photo)

請以正楷填寫以下各項

Please clearly fill in this form in print characters.

應徵部門 Department Applied for		期望待遇 Salary Expected
應徵職位 Position Applied for	第一選擇 First Choice	第二選擇 Second Choice

個人資料 Personnel Information

中文姓名 Name in Chinese	英文姓名 Name in English	性別 Gender	血型 Blood Type
出生日期 Date of Birth	籍貫 Place of Birth	身高 Height	體重 Weight
電話號碼 Telephone #	行動電話一 Mobile Phone # 1	行動電話二 Mobile Phone # 2	
電子信箱 E-mail	身份證字號/護照號碼 R.O.C. ID. # or Passport #		
現居地址 Present Address			郵遞區號 Zip Code
永久地址(戶籍) Permanent Address			郵遞區號 Zip Code

家庭成員 Family Information

(請在確認空格內打“✓”號 Please tick the correct one)

婚姻狀況 Marital Status	<input type="checkbox"/> 未婚 Single <input type="checkbox"/> 已婚 Married <input type="checkbox"/> 喪偶 Widowed <input type="checkbox"/> 離婚 Divorced <input type="checkbox"/> 懷孕 Pregnant ___ 個月 Months			
關係 Relation	姓名 Name	年齡 Age	聯絡電話 Contact Number	工作單位 Name of Company
※是否已取得(徵求)家庭成員之同意填寫上述相關資訊? <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否				

教育背景 Educational Background

學位/學級 Degree	學校/機構名稱 Name of Institution	期間 Duration		學習專業 Major Courses
		自 From	至 To	
		年 yyyy 月 mm	年 yyyy 月 mm	
		年 yyyy 月 mm	年 yyyy 月 mm	
		年 yyyy 月 mm	年 yyyy 月 mm	
證書/專業訓練 Professional Certificate		年 yyyy 月 mm	年 yyyy 月 mm	
		年 yyyy 月 mm	年 yyyy 月 mm	

工作經歷 Employment Record

工作單位 Name of Company	職位 Position	期間 Period		年資 Duration	月薪 Salary	離職原因 Reason of Resignation
		自 From	至 To			
		年 yyyy 月 mm	年 yyyy 月 mm	年 yyyy 月 mm		
		年 yyyy 月 mm	年 yyyy 月 mm	年 yyyy 月 mm		
		年 yyyy 月 mm	年 yyyy 月 mm	年 yyyy 月 mm		
		年 yyyy 月 mm	年 yyyy 月 mm	年 yyyy 月 mm		
		年 yyyy 月 mm	年 yyyy 月 mm	年 yyyy 月 mm		

技能 Special Technical Skills		嗜好/體育活動 Hobbies & Interests
電腦操作技能 Computer Skills		
是否具廚師/相關工作執照 Any Culinary Certificate?	<input type="checkbox"/> 有 Yes, 類別 Title _____ <input type="checkbox"/> 無 None	
其他 Others		

語言能力 Language Ability

(請在適當空格內打“✓”符號 Please tick the proper columns)

語言 Language	閱讀 Reading				書寫 Writing				會話 Conversation			
	很好 Excellent	佳 Good	普通 Fair	不懂 Poor	很好 Excellent	佳 Good	普通 Fair	不懂 Poor	很好 Excellent	佳 Good	普通 Fair	不懂 Poor

緊急聯絡人 Contact Person for Emergency Issue ※僅做為緊急或特殊情況之聯絡用途使用

姓名 Name	關係 Relation	地址 Address	電話 Tel. 行動電話 Mobile #

於本飯店任職之親友 Relatives or Friends Employed in Our Hotel

姓名 Name	部門 Department	職位 Position	關係 Relation

※是否已取得(徵求)親友之同意填寫上述相關資訊? 是 否

推薦人(若有請填寫) References (If any)

姓名 Name	工作單位 Name of Company	職務 Position	關係 Relation

※是否已取得(徵求)推薦人之同意填寫上述相關資訊? 是 否

您對下一份工作最重視的項目為何，請勾選並簡要說明(單選並說明之)

項目	原因	項目	原因
<input type="checkbox"/> 擔負更大的責任		<input type="checkbox"/> 新領域	
<input type="checkbox"/> 薪資		<input type="checkbox"/> 訓練與發展的機會	
<input type="checkbox"/> 工作保障		<input type="checkbox"/> 工作地點	
<input type="checkbox"/> 其他			

其他 Others 以下資訊可依個人意願填答。依據就業服務法，徠 歸仁飯店提供求職者公平的求職機會。
(請於適當位置打“✓”符號 Please tick the right answer)

	否 No	是 Yes	倘若答覆為“是”，請詳細說明之 If “Yes”, please describe
是否曾被捕或被判罪? If ever been arrested due to criminal issues?			
是否曾被解雇? 原因? If ever been dismissed by the employer due to any reason?			
是否有任何健康問題會妨礙日常工作? Any health condition or illness causing working problems?			
是否有任何法定傳染病會妨礙日常工作? Any contagious disease causing working problems?			
是否因債務關係遭受法院單位強制扣取薪資? Any salary deduction for paying mortgage or debt forced by the court's judgment?			
是否可配合輪班? <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No If flexible for duty roster?			是否可配合加班? <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No If able to work overtime?
是否可於週末假日上班? <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No If able to work on weekend and holidays?			是否同意配合加班補休制度? <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No If agree and accept taking compensation leave for overtime?
是否能配合公司需求出差? <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No If able to travel for your job?			是否可配合公司安排而遷居? <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No If able to relocate for your job?
是否持有原住民證件? <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No If holding aboriginal resident ID.?			是否持有身心障礙證明文件? <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No If holding handicap ID.?
兵役狀況 Military Service Status	<input type="checkbox"/> 役畢 Discharge <input type="checkbox"/> 待役 Waiting for _____ 年 year(s) <input type="checkbox"/> 免、除役 Exempt		

個人聲明 Personal Statements

本人工作申請表上所填之一切均屬真實及正確，如有砌詞訛報者，自願接受公司立即解雇之處分。本人並接受貴公司調查上述資料之真實程度。
In signing this application and in consideration of my securing employment with the Lai Hotel hereby affirm that the preceding statements are true to the best of my knowledge, any misrepresentation of facts thereof shall be cause for dismissal.

申請人簽名: _____ 姓名: _____ 日期: _____
Applicant's Signature Name Date

同意 不同意 將此份工作申請內容作為徠 歸仁飯店人才資料庫使用